



Vielen Dank für den Kauf eines HIGHSIDER Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer HIGHSIDER Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen HIGHSIDER Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

Nur bei fachgerechter Montage und Anschluss ist die gesetzliche Gewährleistung erfüllt. Bitte halten Sie sich mit Vorgehensweise der Montage an die Vorgaben des Fahrzeugherstellers. Nichtbeachten der Montageanweisung kann Schäden an Ihrem Fahrzeug verursachen und zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche führen. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Eine nicht sachgemäße Verwendung dieses Produktes kann die Fahrsicherheit beeinträchtigen. Das eigenmächtige Nachbearbeiten und/oder Verändern des Produktes kann zum Versagen der Funktion führen und ist nicht gestattet. Es ist kein Eintrag in die Fahrzeugpapiere oder mitführen etwaiger Dokumente notwendig. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für einen späteren Gebrauch auf!

Lieferumfang:

- 1 Stk. HIGHSIDER Scheinwerferschutz

Montage des Scheinwerferschutz:

1. Vor der Montage stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und klemmen Sie die Batterie ab.
2. **ACHTUNG:** Sämtliche Schrauben sollten zunächst nur leicht angezogen werden. Erst nach Installation aller Schrauben und der korrekten Einstellung des Scheinwerfers, sind alle Schrauben nachzuziehen.
3. Montieren Sie den Scheinwerferschutz an eine geeignete Stelle am Fahrzeug. Die Anbauposition des Scheinwerferschutz ist nicht vorgegeben Fig.1 oder 2.
4. Montieren Sie den Scheinwerfer am Scheinwerferschutz Fig. 3, 4, 5.
5. **ACHTUNG:** Stellen Sie eine korrekte Ausrichtung der Leuchtmodule entsprechend den geltenden Vorschriften ein! Ein Nichtbeachten kann zum Verlust der Betriebserlaubnis führen.
6. **ACHTUNG:** Alle Schrauben mit Schraubensicherungsmittel befestigen z. Bsp. #860-635.
7. **ACHTUNG:** Durch die beim Betrieb aufkommenden Belastungen können sich Schraubverbindung mit der Zeit lösen! Daher ist es notwendig, dass Sie vor jeder Fahrt den festen Sitz aller Teile überprüfen!

Fig. 1



A = Ø 34 mm
B = 132 mm

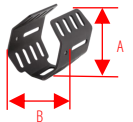


Fig. 2



Abbildung ähnlich/
Image similar/
Image similaire/
Imagen similar





Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Abbildung ähnlich/
Image similar/
Image similaire/
Imagen similar

Vor jedem Fahrtantritt:

Es ist die Aufgabe und Verantwortung des Fahrers die sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile regelmäßig zu überprüfen und in Stand zu halten. Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig die einwandfreie Einstellung und Funktion Ihres Produktes und den festen Sitz aller Verschraubungen.

Gewährleistung:

Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgetragene Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

Pflege:

Verwenden Sie für die Pflege der Artikel keine aggressiven Reinigungsmittel. Die Artikel können mit einer einfachen, lauwarmen Spülmittel-Lösung hervorragend gereinigt werden. Kontakt mit Bremsflüssigkeit, Bremsenreiniger, Kraftstoff, etc. ist zu vermeiden. Unabsichtlich aufgetragene Verunreinigungen umgehend mit einem weichen Tuch aufnehmen und die Oberfläche mit Spülmittel-Lösung säubern.

Umweltinformation:

Dieser Artikel darf nicht am Ende seiner Lebensdauer mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über den Paaschburg u. Wunderlich Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen. ♻️

Finden Sie nützliches Zubehör wie z.B. Spiegel-, oder Blinkerarm Verlängerungen, Leistungswiderstände, Blinkrelais, Adapterkabel etc. in unserem Webshop!



HIGHSIDER Tipps & Tricks auf **YouTube:**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Weitere **HIGHSIDER** Produkte finden Sie auf:
www.highsider-germany.de



www.highsider-germany.de

Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden, die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Dies gilt nicht, wenn der Schaden auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit von Paaschburg & Wunderlich GmbH beruht oder der Schaden in der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit besteht oder Paaschburg & Wunderlich GmbH schuldhaft eine wesentliche vertragliche Pflicht (Kardinalpflicht) verletzt hat.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwoonline.de

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.



Thank you for buying a HIGHSIDER product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new HIGHSIDER product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Please read this manual carefully prior to installation

Only when professionally installed is the statutory warranty and driving safety fulfilled. Pay attention to the information in the operating instructions of the vehicle or specifications of the vehicle manufacturer.

Failure to follow the assembly instructions can damage your vehicle and void the warranty. This is necessary to not affect the riding safety. No liability is accepted for consequential damage.

The unauthorized reworking and / or modification of the product can lead to the failure of the function and is not permitted. No entry in the vehicle documents or the carrying of any documents is necessary. Please keep these instructions for later use!

Scope of delivery:

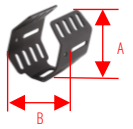
- 1 Pcs. HIGHSIDER headlight protector

Installation of the headlight protector:

1. Before fitting, make sure your vehicle is secure and disconnect the battery.
2. **ATTENTION:** All screws should be tightened only slightly at first. Only after all screws have been installed and the headlight has been adjusted correctly, tighten all screws.
3. Mount the headlight protector in a suitable place on the vehicle. The mounting position of the headlight protector is not specified Fig.1 or 2.
4. Mount the headlamp on the headlamp guard Fig. 3, 4, 5.
5. **ATTENTION:** Set the correct alignment of the light modules according to the applicable regulations! Failure to do so may result in loss of the operating permit.
6. **ATTENTION:** Secure all screws with threadlocker, e.g. #860-635.
7. **ATTENTION:** Due to the stress that can occur during operation, screw connections may loosen over time! It is therefore necessary to check the tightness of all parts before each ride!

Find useful additional accessories like stem extensions, resistors, electronic relays, adapter cables and other equipment in our Webshop!

A = Ø 34 mm
B = 132 mm



Before each ride: It is the duty and responsibility of the rider to regularly check and maintain the safety-related vehicle parts. Before starting your journey, check the correct adjustment and function of the HIGHSIDER products and the tightness of all screwed connections.

Warranty: Take the time to do a 100% professional job of installing the HIGHSIDER products. Take into account all our installation and safety instructions.

A faulty, improper installation or handling of the product will void the warranty.

Maintenance/Care: Do not use aggressive detergents to care for the HIGHSIDER products. The HIGHSIDER products can be perfectly cleaned with a simple, lukewarm detergent solution. Contact with brake fluid, brake cleaner, fuel, etc. should be avoided. Immediately pick up any unintentionally applied impurities with a soft cloth and clean the surface with detergent solution

Environmental Information: This product may not be disposed in the normal household rubbish at the end of its lifetime. The disposal can be done through the Paaschburg u. Wunderlich customer service or a local return and waste collection institution. ♻️



HIGHSIDER Tips & Tricks on **YouTube:**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

You can find more **HIGHSIDER** products at:
www.highsider-germany.de



Exclusion of liability and warranty regulation:

In the event of improper handling, installation or use of the device, warranty and guarantee claims may expire. Due to the non-verifiability of the correct application, Paaschburg und Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or indirect damage or consequential damage resulting from the operation of the device. This does not apply if the damage is based on intent or gross negligence on the part of Paaschburg & Wunderlich GmbH, or if the damage consists in injury to life, limb or health, or Paaschburg & Wunderlich GmbH has culpably violated an essential contractual obligation (cardinal obligation).



Merci d'avoir acheté un produit HIGHsider. En raison de notre passion pour les motos, tous nos produits sont conçus pour répondre à vos besoins de motocycliste. Nous vous souhaitons toujours un voyage agréable et en toute sécurité avec votre nouveau produit HIGHsider de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Mentions importantes à lire avant le montage!

Informations de sécurité importantes. Si vous n'êtes pas un mécanicien qualifié, contactez un atelier spécialisé pour installer le produit. Le non-respect des instructions d'installation peut endommager votre véhicule et annuler la garantie. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages indirects. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à une mauvaise installation des produits. Une mauvaise utilisation de ce produit peut nuire à la sécurité de la conduite. Une reprise et / ou un changement non autorisé du produit peut entraîner une défaillance de la fonction et n'est pas autorisé. Les modifications structurelles des pièces sont interdites et entraînent une perte de responsabilité et des demandes de garantie. Veuillez conserver ces instructions pour référence future.

Contenu livraison:

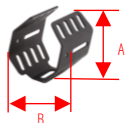
- 1 pièce protecteur de phares HIGHsider

Montage des protecteurs de phares:

1. Avant de procéder au montage, assurez-vous que votre véhicule est en position stable et débranchez la batterie.
2. **ATTENTION:** Toutes les vis ne doivent être serrées que légèrement au début. Ne serrez toutes les vis qu'une fois que toutes les vis ont été installées et que le phare a été réglé correctement.
3. Montez le protecteur de phares à un endroit approprié du véhicule. La position de montage de la protection des phares n'est pas spécifiée Fig.1 ou 2.
4. Montez le phare à la protection du phare Fig.3, 4, 5.
5. **ATTENTION:** Réglez l'alignement correct des modules d'éclairage conformément aux réglementations en vigueur ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la perte de l'homologation.
6. **ATTENTION:** Fixez toutes les vis avec du frein filet, par exemple #860-635.
7. **ATTENTION:** En raison des charges qui se produisent pendant le fonctionnement, les raccords à vis peuvent se desserrer avec le temps ! Il est donc nécessaire de vérifier le serrage de toutes les pièces avant chaque trajet !

Trouvez les poignées, embouts de guidon, protecteurs de leviers, rétroviseur Bar End et autres accessoires adaptés dans notre boutique en ligne!

A = Ø 34 mm
B = 132 mm




Avant chaque voyage: Le conducteur a le devoir et la responsabilité de contrôler et d'entretenir régulièrement les pièces du véhicule relatives à la sécurité. Avant de commencer votre voyage, vérifiez le réglage et le fonctionnement correct de votre produit ainsi que le serrage de tous les assemblages vissés.

Garantie: Prenez le temps de faire un travail 100% professionnel du montage des de votre produit. Tenez compte de toutes nos instructions d'installation et de sécurité.

Une installation incorrecte ou une manipulation inappropriée du produit annulera la garantie.

Maintien: Les produits se nettoient parfaitement avec de l'eau tiède et quelques gouttes de produit vaisselle simple. Évitez le contact avec le liquide de frein, le produit de nettoyage pour frein, l'essence etc. Essayez les souillures avec un chiffon doux et nettoyez la surface avec un peu de produit à vaisselle dilué.

Information environnementale: Cet article ne doit pas être débarrassé avec les déchets ménagers.

L'élimination peut se faire par le service clients de Paaschburg u. Wunderlich ou à travers les systèmes de restitution et de collecte locaux existants. 



HIGHSIDER Trucs et astuces sur  **YouTube:**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Vous trouverez plus de produits **HIGHSIDER** sur:
www.highsider-germany.de

HIGHSIDER
POWERED BY PAASCHBURG & WUNDERLICH



www.highsider-germany.de

Exclusion de responsabilité et réglementation de la garantie:

En cas d'utilisation ou d'installation inappropriée du produit, toutes les demandes de garantie peuvent être annulées. En raison de l'impossibilité de contrôler l'utilisation appropriée du produit Paaschburg & Wunderlich GmbH exclu la responsabilité des dommages directs ou indirects respectivement dommages consécutifs résultants de l'utilisation du produit. Ceci n'est pas valable si le dommage résulte de préméditation ou de négligence grave de la part de Paaschburg & Wunderlich GmbH ou en cas de dommages affectants la vie, le corps et/ou la santé ou une violation fautive d'une obligation contractuelle (obligation majeure) par Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwonline.de

Tous les droits sont réservés. Les modifications et les erreurs sont exceptées.



HIGHSIDER™

POWERED BY PAASCHBURG & WUNDERLICH

Instrucciones de montaje/instrucciones de seguridad
HIGHSIDER protector de faro para todos los FT13, SATELLITE, COMET



Gracias por comprar un producto HIGHSIDER. Encontrará nuestra pasión por el motociclismo en cada uno de nuestros productos HIGHSIDER. Le deseamos un viaje seguro y agradable con su nuevo producto HIGHSIDER de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lea atentamente estas instrucciones de montaje antes de realizarlo.

La garantía legal sólo se cumple si la instalación y la conexión se realizan correctamente. Por favor, siga las instrucciones del fabricante del vehículo para su instalación. El incumplimiento de las instrucciones de instalación puede causar daños a su vehículo e invalidar la garantía. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños indirectos. El uso inadecuado de este producto puede perjudicar la seguridad de la conducción. La reelaboración y/o modificación no autorizada del producto puede provocar un fallo de funcionamiento y no está permitida. No es necesario anotar en la documentación del vehículo ni llevar ningún documento. Conserve estas instrucciones para su uso posterior.

Volumen de la entrega:

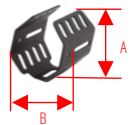
- 1 pieza de protector de faro

Montaje de los protectores de faro

1. Antes de la instalación, desconecte la batería. Asegúrese de que su vehículo está seguro posicionado.
2. **ATENCIÓN:** Todos los tornillos deben apretarse sólo ligeramente al principio. Sólo después de instalar todos los tornillos y de ajustar correctamente el faro, se deben apretar todos los tornillos.
3. Coloque el protector de faro en una posición adecuada al vehículo. La posición de montaje del protector del faro no está especificada (Fig.1 o 2).
4. Monte el faro en el protector del faro (Fig. 3, 4, 5).
5. **ATENCIÓN:** Ajuste una alineación correcta de los módulos luminosos de acuerdo con la normativa legal vigente. Si no lo hace, puede perder la licencia de explotación.
6. **ATENCIÓN:** Asegure todos los tornillos con fijador de roscas, por ejemplo, #860-635.
7. **ATENCIÓN:** Debido a las cargas que se producen durante el funcionamiento, las uniones atornilladas pueden aflojarse con el tiempo. Por lo tanto, es necesario comprobar el ajuste de las uniones atornilladas de todas las piezas antes de cada paseo.

Encuentre accesorios útiles como extensiones de los brazos de los espejos o de los intermitentes, resistencias de potencia, relés de intermitencia, cables adaptadores, etc. en nuestra tienda web.

A = Ø 34 mm
B = 132 mm



Antes de cada paseo: Es tarea y responsabilidad del conductor revisar y mantener regularmente las partes del vehículo relevantes para la seguridad. Por lo tanto, compruebe regularmente el ajuste y el funcionamiento correcto de su producto, así como el ajuste de todas las conexiones roscadas.

Garantía: No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de detergente tibio. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

Cuidado: No utilice productos de limpieza agresivos para el cuidado de los artículos. Los artículos se pueden limpiar excelentemente con una simple solución de líquido lavavajillas tibio. Debe evitarse el contacto con líquido de frenos, limpiador de frenos, combustible, etc. Recoja inmediatamente con un paño suave cualquier contaminación aplicada involuntariamente y limpie la superficie con una solución detergente.

Información medioambiental: Este artículo no debe eliminarse con los residuos domésticos al final de su vida útil. La eliminación puede realizarse a través del servicio de atención al cliente de Paaschburg & Wunderlich o de los sistemas de devolución y recogida disponibles localmente. ♻️



HIGHSIDER Consejos y trucos sobre **YouTube:**
<https://www.youtube.com/c/HIGHSIDERTippsTricks>

Puede encontrar más productos **HIGHSIDER** en:
www.highsider-germany.de

HIGHSIDER™
POWERED BY PAASCHBURG & WUNDERLICH



www.highsider-germany.de

Renuncias y garantías:

El manejo, la instalación o el uso inadecuado del producto puede anular la garantía. Debido a la imposibilidad de comprobar el uso previsto, la empresa Paaschburg & Wunderlich GmbH no se hace responsable de los daños directos o indirectos o de los daños derivados del funcionamiento del producto. Esto no se aplica si el daño se debe a la intención o negligencia grave por parte de Paaschburg & Wunderlich GmbH o si el daño consiste en lesiones a la vida, la integridad física o la salud o si Paaschburg & Wunderlich GmbH ha violado culpablemente una obligación contractual material (obligación cardinal). Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am Alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde (GER),
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwwonline.de

Todos los derechos, cambios y errores reservados.